

EXTRAIT DES REGISTRES DES DELIBERATIONS DU CONSEIL DE LA METROPOLE AIX-MARSEILLE-PROVENCE

Séance du 14 décembre 2017

Monsieur Jean-Claude GAUDIN, Président de la Métropole Aix-Marseille-Provence, a ouvert la séance à laquelle ont été présents 191 membres.

Étaient présents Mesdames et Messieurs :

Guy ALBERT - Béatrice ALIPHAT - Martial ALVAREZ - Christophe AMALRIC - Christian AMIRATY - Philippe ARDHUIN - Sophie ARTARIA-AMARANTINIS - Michel AZOULAI - René BACCINO - Mireille BALLETTI - Guy BARRET - Sylvia BARTHELEMY - Marie-Josée BATTISTA - Jean-Pierre BAUMANN - Yves BEAUVAL - François BERNARDINI - Sabine BERNASCONI - André BERTERO - Jean-Pierre BERTRAND - Jacques BESNAÏNOU - Solange BIAGGI - Roland BLUM - Odile BONTHOUX - Patrick BORÉ - Michel BOULAN - Frédéric BOUSQUET - Gérard BRAMOULLÉ - Christian BURLE - Marie-Christine CALATAYUD - Henri CAMBESSEDES - Jean-Louis CANAL - Laure-Agnès CARADEC - Marie-Arlette CARLOTTI - Eric CASADO - Eugène CASELLI - Michel CATANEO - Roland CAZZOLA - Martine CESARI - Bruno CHAIX - Philippe CHARRIN - Gaby CHARROUX - Maurice CHAZEAU - Gérard CHENOZ - Jean-David CIOT - Auguste COLOMB - Laurent COMAS - Monique CORDIER - Jean-François CORNO - Pierre COULOMB - Georges CRISTIANI - Robert DAGORNE - Sandra DALBIN - Sandrine D'ANGIO - Michel DARY - Monique DAUBET-GRUNDLER - Philippe DE SAINTDO - Sophie DEGIOANNI - Jean-Claude DELAGE - Christian DELAVET - Anne-Marie D'ESTIENNE D'ORVES - Bernard DESTROST - Nouriat DJAMBAE - Frédéric DOURNAYAN - Marie-France DROPY- OURET - Sandra DUGUET - Michèle EMERY - Hervé FABRE-AUBRESPY - Nathalie FEDI - Céline FILIPPI - Richard FINDYKIAN - Dominique FLEURY- VLASTO - Olivier FREGÉAC - Arlette FRUCTUS - Loïc GACHON - Daniel GAGNON - Alexandre GALLESE - Danièle GARCIA - Jean-Claude GAUDIN - Gérard GAZAY - Jacky GERARD - Patrick GHIGONETTO - Roland GIBERTI - Philippe GINOUX - Jean-Pierre GIORGI - Georges GOMEZ - Jean-Pascal GOURNES - Philippe GRANGE - Frédéric GUINIERI - Olivier GUIROU - Garo HOVSEPIAN - Michel ILLAC - Eliane ISIDORE - Nicolas ISNARD - Noro ISSAN-HAMADY - Bernard JACQUIER - Maryse JOISSAINS MASINI - Nicole JOULIA - André JULLIEN - Didier KHELFA - Nathalie LAINE - Dany LAMY - Michel LAN - Michel LEGIER - Gisèle LELOUIS - Gaëlle LENFANT - Annie LEVY-MOZZICONACCI - Hélène LHEN-ROUBAUD - Marie-Louise LOTA - Laurence LUCCIONI - Jean-Pierre MAGGI - Antoine MAGGIO - Irène MALAUZAT - Richard MALLIÉ - Joël MANCEL - Stéphane MARI - Jeanne MARTI - Bernard MARTY - Christophe MASSE - Florence MASSE - Marcel MAUNIER - Roger MEI - Arnaud MERCIER - Xavier MERY - Yves MESNARD - Marie-Claude MICHEL - Michel MILLE - Pierre MINGAUD - Richard MIRON - Jean-Claude MONDOLINI - Virginie MONNET-CORTI - Jean MONTAGNAC - Pascal MONTECOT - Yves MORAINÉ - Pascale MORBELLI - Roland MOUREN - Marie MUSTACHIA - Lisette NARDUCCI - Jérôme ORGEAS - Patrick PADOVANI - Stéphane PAOLI - Patrick PAPPALARDO - Didier PARAKIAN - Roger PELLENC - Christian PELLICANI - Serge PEROTTINO - Elisabeth PHILIPPE - Claude PICCIRILLO - Stéphane PICHON - Nathalie PIGAMO - Catherine PILA - Marc POGGIALE - Jean-Jacques POLITANO - Gérard POLIZZI - Henri PONS - Roland POVINELLI - Muriel PRISCO - Marine PUSTORINO-DURAND - René RAIMONDI - Bernard RAMOND - Stéphane RAVIER - Martine RENAUD - Maryvonne RIBIERE - Jean ROATTA - Carine ROGER - Georges ROSSO - Alain ROUSSET - Michel ROUX - Lionel ROYER-PERREAUT - Roger RUZÉ - Isabelle SAVON - Eric SCOTTO - Jean-Pierre SERRUS - Marie-Pierre SICARD-DESNUELLE - Monique SLISSA - Marie-France SOURD GULINO - Jules SUSINI - Luc TALASSINOS - Francis TAULAN - Dominique TIAN - Jean-Louis TIXIER - Jocelyne TRANI - Claude VALLETTE - Martine VASSAL - Josette VENTRE - Philippe VERAN - Yves VIDAL - Frédéric VIGOUROUX - Patrick VILORIA - Yves WIGT - David YTIER - Kheira ZENAFI.

Étaient absents et représentés Mesdames et Messieurs :

Serge ANDREONI représenté par Nicolas ISNARD - Patrick APPARICIO représenté par André BERTERO - Jean-Louis BONAN représenté par Nathalie LAINE - Jacques BOUDON représenté par Maurice CHAZEAU - Nadia BOULAINSEUR représentée par Eric CASADO - Valérie BOYER représentée par Laurence LUCCIONI - Frédéric COLLART représenté par Georges GOMEZ - Sylvaine DI CARO représentée par Alexandre GALLESE - Pierre DJIANE représenté par Marie-France DROPY- OURET - Jean-Claude FERAUD représenté par Georges CRISTIANI - Patricia FERNANDEZ-PEDINIELLI représentée par Michel ILLAC - Gilbert FERRARI représenté par François BERNARDINI - Hélène GENTE-CEAGLIO représentée par Yves WIGT - Bruno GILLES représenté par Yves MORAINÉ - Daniel HERMANN représenté par Didier PARAKIAN - Mireille JOUVE représentée par Monique SLISSA - Eric LE DISSÈS représenté par Bruno CHAIX - Jean-Marie LEONARDIS représenté par Michel LAN - Rémi MARCENGO représenté par Serge PEROTTINO - Régis MARTIN représenté par Joël MANCEL - Georges MAURY représenté par Yves BEAUVAL - Danielle MENET représentée par Sophie ARTARIA-AMARANTINIS - Danielle MILON représentée par Roland GIBERTI - André MOLINO représenté par Georges ROSSO - Patrick PIN représenté par Yves MESNARD - Roger PIZOT représenté par Jean-David CIOT - Véronique PRADEL représentée par Patrick VILORIA - Julien RAVIER représenté par Stéphane PICHON - Marie-Laure ROCCA-SERRA représentée par Xavier MERY - Maryse RODDE représentée par Frédéric VIGOUROUX - Florian SALAZAR-MARTIN représenté par Gaby CHARROUX - Emmanuelle SINOPOLI représentée par Bernard JACQUIER - Guy TEISSIER représenté par Marie-Christine CALATAYUD - Maxime TOMMASINI représenté par Monique DAUBET-GRUNDLER - Didier ZANINI représenté par Patrick PAPPALARDO.

Étaient absents et excusés Mesdames et Messieurs :

Loïc BARAT - Anne CLAUDIUS-PETIT - Claude FILIPPI - Josette FURACE - Samia GHALI - Albert GUIGUI - Albert LAPEYRE - Stéphane LE RUDULIER - Bernard MARANDAT - Patrick MENNUCCI - Chrystiane PAUL - Karim ZERIBI - Karima ZERKANI-RAYNAL.

Signé le 14 Décembre 2017

Reçu au Contrôle de légalité le 28 Décembre 2017

Monsieur le Président a proposé au Conseil de la Métropole d'accepter les conclusions exposées ci-après et de les convertir en délibération.

FAG 037-3056/17/CM

■ Budget primitif 2018 - Approbation des budgets annexes du territoire Istres-Ouest Provence

MET 17/5709/CM

Monsieur le Président de la Métropole Aix-Marseille-Provence sur proposition du Commissaire Rapporteur soumet au Conseil de la Métropole le rapport suivant :

Conformément aux dispositions du Code général des collectivités territoriales, l'ordonnateur soumet, pour approbation, à son organe délibérant les budgets primitifs 2018 des différents budgets annexes du territoire Istres-Ouest Provence afin que celui-ci les arrête définitivement.

L'approbation, de ces derniers, qui relève du Conseil de la Métropole Aix-Marseille-Provence, doit se faire chapitre par chapitre.

Budget Eau Potable

La section de fonctionnement s'équilibre en dépenses et en recettes à la somme de 3 220 593€. Ce montant correspond aux chapitres suivants :

En recettes

| | |
|--|-------------|
| chapitre 70 - Vente de produits fabriqués, prestations de services | 2 930 103 € |
| chapitre 75 - Autres produits de gestion courante | 15 610 € |
| chapitre 76 - Produits financiers | 1 700 € |
| chapitre 042 - Opérations d'ordre de transferts entre sections | 243 680 € |
| chapitre 043 - Opérations d'ordre à l'intérieur de la section | 29 500 € |

En dépenses

| | |
|--|-------------|
| chapitre 011 - Charges à caractère général | 75 349 € |
| chapitre 012 - Charges de personnel et frais assimilés | 48 000 € |
| chapitre 65 - Autres charges de gestion courante | 10 € |
| chapitre 66 - Charges financières | 564 235 € |
| chapitre 67 - Charges exceptionnelles | 20 000 € |
| chapitre 023 - Virement à la section d'investissement | 1 383 157 € |
| chapitre 042 - Opérations d'ordre de transferts entre sections | 1 100 342 € |
| chapitre 043 - Opérations d'ordre à l'intérieur de la section | 29 500 € |

La section d'investissement s'équilibre en dépenses et en recettes à la somme de 12 112 330 €. Ce montant correspond aux chapitres suivants :

En recettes

| | |
|--|-------------|
| chapitre 16 - Emprunts et dettes assimilées | 8 967 931 € |
| chapitre 23 - Immobilisations en cours | 88 000 € |
| chapitre 021 - Virement de la section de fonctionnement | 1 383 157 € |
| chapitre 040 - Opérations d'ordre de transferts entre sections | 1 013 242 € |
| chapitre 041 - Opérations patrimoniales | 660 000 € |

En dépenses

| | |
|---|-------------|
| chapitre 2017502700 - Extension renouvellement mise en conformité réseaux, ouvrages | 4 688 300 € |
| chapitre 2017502600 - Schéma directeur | 299 090 € |
| chapitre 2047502500 - Création nouveau champ captant au Ventillon | 4 791 960 € |
| chapitre 16 - Emprunts et dettes assimilées | 1 538 000 € |

Signé le 14 Décembre 2017
Reçu au Contrôle de légalité le 28 Décembre 2017

| | |
|--|-----------|
| chapitre 040-Opérations d'ordre de transferts entre sections | 134 980 € |
| chapitre 041-Opérations patrimoniales | 660 000 € |

Budget Assainissement

La section de fonctionnement s'équilibre en dépenses et en recettes à la somme de 5 706 675 €. Ce montant correspond aux chapitres suivants :

En recettes

| | |
|--|-------------|
| chapitre 70 - Vente de produits fabriqués, prestations de services | 4 521 823 € |
| chapitre 74 - Subventions d'exploitation | 670 000 € |
| chapitre 75 - Autres produits de gestion courante | 14 000 € |
| chapitre 76 - Produits financiers | 1 850 € |
| chapitre 77 - Produits exceptionnels | 10 000 € |
| chapitre 78 - Reprises sur provisions et dépréciations | 30 000 € |
| chapitre 042 - Opérations d'ordre de transferts entre sections | 425 302 € |
| chapitre 043 - Opérations d'ordre intérieur à la section | 33 700 € |

En dépenses

| | |
|--|-------------|
| chapitre 011 - Charges à caractère général | 241 500 € |
| chapitre 65 - Autres charges de gestion courante | 35 000 € |
| chapitre 66 - Charges financières | 1 099 250 € |
| chapitre 67 - Charges exceptionnelles | 33 000 € |
| chapitre 023 - Virement à la section d'investissement | 2 622 035 € |
| chapitre 042 - Opérations d'ordre de transferts entre sections | 1 642 190 € |
| chapitre 043 - Opérations d'ordre intérieur à la section | 33 700 € |

La section d'investissement s'équilibre en dépenses et en recettes à la somme de 24 926 635,33 €. Ce montant correspond aux chapitres suivants :

En recettes

| | |
|--|-----------------|
| chapitre 13 - Subventions d'investissement | 40 100 € |
| chapitre 16 - Emprunts et dettes assimilées | 10 997 920,33 € |
| chapitre 23 - Immobilisation en cours | 1 581 666,67 € |
| chapitre 021 - Virement de la section de fonctionnement | 2 622 035 € |
| chapitre 040 - Opérations d'ordre de transferts entre sections | 1 542 780 € |
| chapitre 041 - Opérations patrimoniales | 8 142 133,33 € |

En dépenses

| | |
|--|----------------|
| chapitre 2017503300 - Extension renouvellement mise conformité réseaux, ouvrages | 10 234 200 € |
| chapitre 2017503000 - STEP de Rassuen | 2 400 000 € |
| chapitre 2017503200 - Construction PR Miramas Saint Chamas | 1 000 000 € |
| chapitre 16 - Emprunts et dettes assimilées | 2 725 000 € |
| chapitre 040 - Opérations d'ordre de transferts entre sections | 425 302 € |
| chapitre 041 - Opérations patrimoniales | 8 142 133,33 € |

Budget Entreprises

La section de fonctionnement s'équilibre en dépenses et en recettes à la somme de 2 993 275 €. Ce montant correspond aux chapitres suivants :

En recettes

| | |
|--|-------------|
| chapitre 70 - Vente de produits fabriqués, prestations de services | 990 800 € |
| chapitre 75 - Autres produits de gestion courante | 10 € |
| chapitre 76 - Produits financiers | 48 000 € |
| chapitre 042 - Opérations d'ordre de transferts entre sections | 1 567 665 € |
| chapitre 043 - Opérations d'ordre intérieur à la section | 386 800 € |

En dépenses

| | |
|--|-------------|
| chapitre 011 - Charges à caractère général | 339 200 € |
| chapitre 65 - Autres charges de gestion courante | 16 000 € |
| chapitre 66 - Charges financières | 156 000 € |
| chapitre 67 - Charges exceptionnelles | 3 000 € |
| chapitre 68 - Dotations aux provisions et dépréciations | 12 000 € |
| chapitre 023 - Virement à la section d'investissement | 620 575 € |
| chapitre 042 - Opérations d'ordre de transferts entre sections | 1 459 700 € |
| chapitre 043 - Opérations d'ordre intérieur à la section | 386 800 € |

La section d'investissement s'équilibre en dépenses et en recettes à la somme de 3 751 220 €. Ce montant correspond aux chapitres suivants :

En recettes

| | |
|--|-------------|
| chapitre 165 - Dépôts et cautionnements | 20 000 € |
| chapitre 27 - Autres immobilisations financières | 112 645 € |
| chapitre 021 - Virement de la section de fonctionnement | 620 575 € |
| chapitre 040 - Opérations d'ordre de transferts entre sections | 1 459 700 € |
| chapitre 041 - Opérations patrimoniales | 1 538 300 € |

En dépenses

| | |
|---|-------------|
| chapitre 2017503600 - Acquisitions de matériels, mobiliers, véhicules, autres | 16 748 € |
| chapitre 2017504300 - Aménagement et réparations des bâtiments | 283 507 € |
| chapitre 16 - Emprunts et dettes assimilées | 345 000 € |
| chapitre 040 - Opérations d'ordre de transferts entre sections | 1 567 665 € |
| chapitre 041 - Opérations patrimoniales | 1 538 300 € |

Budget Régie Action Sociale

La section de fonctionnement s'équilibre en dépenses et en recettes à la somme de 1 781 574 €. Ce montant correspond aux chapitres suivants :

En recettes

| | |
|---|-------------|
| chapitre 70-Produits des services du domaine et ventes diverses | 417 080 € |
| chapitre 74-Dotations et Participations | 1 333 059 € |
| chapitre 75-Autres produits de gestion | 30 000 € |
| chapitre 042- Opérations d'ordre de transferts entre sections | 1 435 € |

En dépenses

| | |
|--|-------------|
| chapitre 011-Charges à caractère général | 1 244 130 € |
| chapitre 012-Charges de personnel et frais assimilés | 445 500 € |
| chapitre 65-Autres charges de gestion courante | 19 000 € |
| chapitre 67-Charges exceptionnelles | 63 000 € |
| chapitre 023-Virement à la section d'investissement | 2 805 € |
| chapitre 042-Opérations d'ordre de transferts entre sections | 7 139 € |

La section d'investissement s'équilibre en dépenses et en recettes à la somme de 11 018 €. Ce montant correspond aux chapitres suivants :

En recettes

| | |
|--|---------|
| chapitre 10-Dotations, fonds divers et réserves | 1 074 € |
| chapitre 021-Virement de la section de fonctionnement | 2 805 € |
| chapitre 040-Opérations d'ordre de transferts entre sections | 7 139 € |

En dépenses

| | |
|---|---------|
| chapitre 2017503700 - Acquisitions de matériels, mobiliers, véhicules, autres | 9 583 € |
| chapitre 040-Opérations d'ordre de transferts entre sections | 1 435 € |

Budget Traitement des déchets

La section de fonctionnement s'équilibre en dépenses et en recettes à la somme de 17 586 250€. Ce montant correspond aux chapitres suivants :

En recettes

| | |
|---|--------------|
| chapitre 70-Produits des services du domaine et ventes diverses | 111 850 € |
| chapitre 73-Impôts et taxes (TEOM) | 7 038 699 € |
| chapitre 74-Dotations et Participations | 10 429 701 € |
| chapitre 75-Autres produits de gestion courante | 3 000 € |
| chapitre 77-Produits exceptionnels | 3 000 € |

En dépenses

| | |
|--|--------------|
| chapitre 011-Charges à caractère général | 11 084 084 € |
| chapitre 012-Charges de personnel et frais assimilés | 5 845 000 € |
| chapitre 65-Autres charges de gestion courante | 8 000 € |
| chapitre 67-Charges exceptionnelles | 1 000 € |
| chapitre 042-Opérations d'ordre de transferts entre sections | 648 166 € |

La section d'investissement s'équilibre en dépenses et en recettes à la somme de 876 766 €. Ce montant correspond aux chapitres suivants :

En recettes

| | |
|--|-----------|
| chapitre 10-Dotations, fonds divers et réserves | 228 600 € |
| chapitre 040-Opérations d'ordre de transferts entre sections | 648 166 € |

En dépenses

| | |
|---|-----------|
| chapitre 2017503900 - Acquisitions de matériels, mobiliers, véhicules, autres | 876 766 € |
|---|-----------|

Telles sont les raisons qui nous incitent à proposer au Conseil de la Métropole de prendre la délibération ci-après :

Le Conseil de la Métropole Aix-Marseille-Provence,

Vu

- Le Code Général des Collectivités Territoriales ;
- La loi n° 2014-58 du 27 janvier 2014 de Modernisation de l'Action Publique Territoriale et d'Affirmation des Métropoles ;
- La loi n° 2015-991 du 7 août 2015 portant Nouvelle Organisation Territoriale de la République ;
- Le décret n° 2015-1520 du 23 novembre 2015 portant fixation des limites des territoires de la Métropole d'Aix-Marseille-Provence ;

Ouï le rapport ci-dessus,

Entendues les conclusions du Commissaire Rapporteur,

Délibère

Signé le 14 Décembre 2017
Reçu au Contrôle de légalité le 28 Décembre 2017

Article unique :

Sont approuvés les budgets primitifs 2018 des budgets annexes Eau Potable, Assainissement, Entreprises, Régie Action Sociale, Traitement des déchets du territoire Istres-Ouest Provence chapitre par chapitre.

Cette proposition mise aux voix est adoptée.

Certifié Conforme,
Le Vice-Président Délégué
Budget

Jean MONTAGNAC